

论英语类专业课程建设中的 吻合度、适应度和保障度

—以安徽本科院校为例

朱 跃

安徽大学外语学院



1. 引言

2013年7月13日，2013-2017年教育部外国语言文学类专业教学指导委员会正式成立。英语类专业国家质量标准的建立是本届英语类分委员会的重要任务之一。2014年10月，外国语言文学类专业教学指导委员会英语类专业分委员会在北京召开了"全国高校英语专业教学改革与发展学术研讨会"，就英语类专业国家质量标准以及人才培养等问题进行了深入的研讨。



制定英语类专业国家质量标准是英语类专业在我国的准入标准，也是评估英语人才培养质量的重要尺度。课程建设在人才培养过程中举足轻重，也是英语类专业改革成败的核心因素。



课程体系建设表面上看，只是课程本身设置的问题，实际上，它是一个贯穿人才培养的全过程。

2. 安徽省高校英语专业类课程现状

调查对象：安徽省**22**所普通本科高校英语类专业的培养方案，覆盖到除**3**本以外的所有一本和二本高校。

高校类型：涉及到安徽省综合类高校、农业类高校、理工类高校、财经类高校、师范类高校和新升本科院校等。



从培养目标来看，在综合类：从事翻译、教学、研究和管理工作的英语专门人才和辅修其他专业的复合型人才；

农业类：从事翻译、管理、文化、营销、公关、文秘、教学等工作；

理工科类院校，培养目标的共核是外事、外贸、教育、文化、翻译等复合型人才；



师范类院校：主要培养教学、科研及经贸工作的复合型人才；

财经类院校：熟练地使用英语从事国际贸易实务、翻译、管理、报道等工作的复合型、应用型商务英语专业人才；

新升本科类院校：主要培养教育、外事、经贸、翻译、旅游等应用型人才。



从课程模块设置来看，学校通常以模块或平台来整合不同的课程，但是模块和平台之间并没有表现出本质性的差异。

综合类大学的培养方案课程模块通常为4个模块:公共基础教育、学科专业教育、专业拓展教育和实践教学模块。



理工科类和农业类大学有**5模块**、**4模块**和**3模块**：
5模块包括通识教育模块、学科基础课和专业必修课模块、专业选修课模块、实践教学模块和个性化教育模块；

4模块通常为公共课模块、学科专业基础课模块、专业课程模块和实践教学模块；

3模块分为必修课模块、选修课模块和实践教学模块。



在师范高校中的师范类专业：

3模块： 通识教育模块、专业教育模块、素质拓展教育模块。

4模块： 公共教育模块、学科专业教育模块、教师教育模块和实践模块；

5模块： 公共课程模块、
学科基础课程模块、
专业核心课程模块、专业选修课程模块和实践性课程模块。



新生本科的专业设置模块通常为4模块；

财经类大学：7个平台：通识教育平台、特色平台、基础课平台、专业课平台、创新创业平台、专业课平台、实践育人平台和个性化学习平台。



安徽
大学
西门

从被调查院校在学分设置上的情况来看，不同的学校表现出一定的差异来。总学分要求最低**160**学分，最高**190**学分，相差**30**学分。

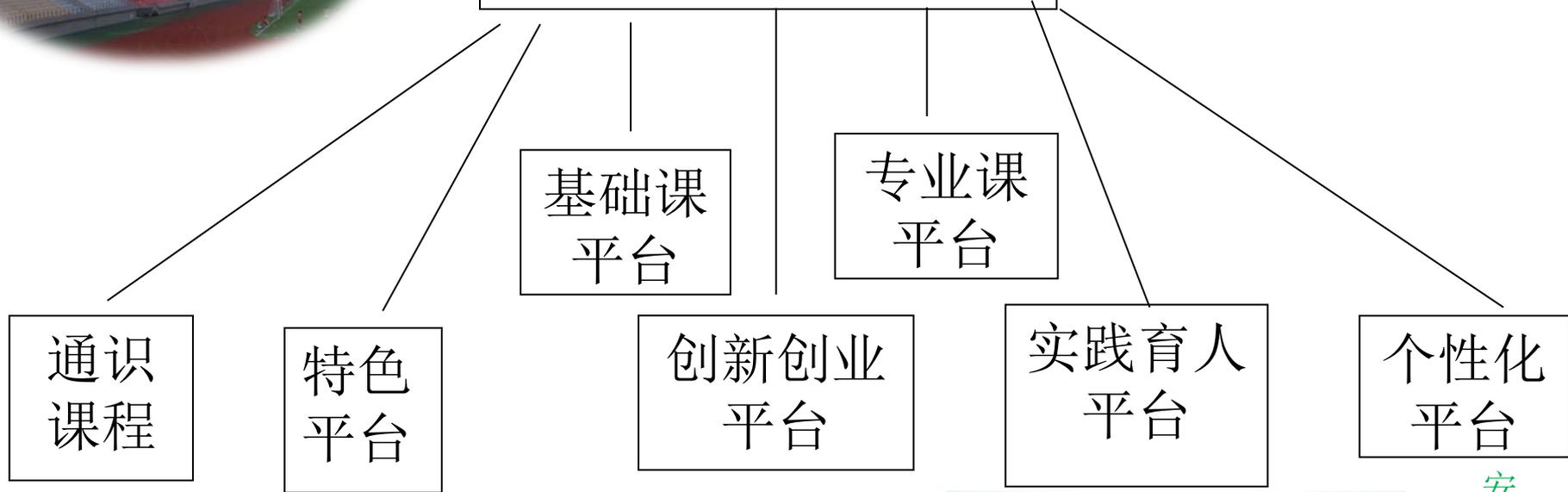
实践学分最高达**59.5**，最低只有**22**学分，相差近**38**学分。



在课程群建设上，经过多年的课程建设，许多学校已经形成了较为合理的课程群。以财经类学校商务英语专业中的特色平台、基础课平台、专业平台和创新创业平台为例：



商务英语专业



平台	类别	课程群
基础课 平台	学科 基础课	综合英语；高级商务英语；商务英语听力；商务英语口语；商务英语听说；商务英语阅读；商务英语写作；英语语法；语言学导论；英美文学通论等
	公共 基础课	计算机应用基础；数据库应用；专业二外等

专业课 平台	专业 核心课	跨文化交际；国际贸易实务；商务英语笔译；商务英语口译；外经贸英语函电；外经贸业务洽谈；国际商法；经济学导论；管理学导论等
	专业 拓展课	英语剑桥商务英语；中级剑桥商务英语；高级电子商务；高级英语语法物流；国际贸易；国际金融；国际市场营销；英美主流报刊阅读；英语国家概况；英语公共演讲；旅游学概论；旅游英语；名作欣赏；涉外文秘；中外社交礼仪；企业管理；

特色平台	特色课程群	中国商帮；徽商徽文化；每周经济热点；企业管理经典案例；安徽经济与社会；中国税收；经济通论；管理通论；法学通论等
创新创业平台	创新创业课程群	创业基础与案例分析；就业指导；职业生涯与发展规划；创业实践；创造力与创新思维；创新文化等
.....		

在安徽省，一些综合类高校和其他类型的高校虽然没有像财经类等应用型高校那样设立了商务英语专业，但是在培养方案中，除了英语语言基础学科课程外，它们主要围绕不同的方向组织了相应的课程群，且也已经形成一定规模、相对稳定的课程群，例如：



文学方向	语言学方向	翻译方向	商务英语方向	旅游方向
英美文学入门	英语词汇学	英语口语译基础	国际市场营销学	管理学原理
英国文学选读	普通语言学	翻译理论与实践	国际贸易理论与实务	旅游学概论
英国文学简史	社会语言学	笔译工作坊	国际商务管理与沟通	英语导游实务
英诗赏析	英语文体学	口译工作坊	国际电子商务	饭店管理
美国文学选读	语义学	视译	外经贸英语函电	旅游地理学
美国文学简史	语用学	同声传译	国际金融英语	旅游心理学
英美戏剧	应用语言学	计算机辅助翻译	国际支付	旅游英语口语译
当代英美文学	计算机辅助语言分析	译介学入门	商务英语口译	旅游线路策划与组织
文学批评方法	认知语言学	英语演讲	商务英语翻译	旅游社会学
精神分析与文学批评	系统功能语言学	...	...	...
科研方法与学术论文写作	语言研究方法	...	...	...
美国社会与文化			跨文化交际	
西方文化入门				
中国文化概览				
跨文化交际			英语国家概况	
中西文化比较导论			网站设计与网页设计基础实验	
西方思想经典选读				

3.对课程建设的反思

3.1人才培养目标与课程体系的吻合度

在课程建设中，课程体系的建设与人才培养目标的吻合是衡量学校课程体系科学性的关键性要素。每个学校都会依据自身的办学理念 and 办学条件对学校的办学定位，人才培养目标进行定位，而课程体系的设置是实现学校定位和人才培养目标的根本。

就英语类专业而言，在其课程设置中，对英语类专业的学科性要有清醒的认识。课程体系的设置既不能偏离办学定位和人才培养的目标，也不能偏离英语类专业外国语言文学的学科属性。



一个学校的培养目标是否可以实现主要看相关专业围绕培养目标所构建的课程体系以及课程体系的实施。从课程模块或者平台来看，安徽省各高校之间的差异并不明显，但是，在构成这种体系的课程设置上差异性较大。



安徽大学西门

有的高校在培养目标中明确提出毕业生毕业后能熟练地运用英语，在国际交流、对外合作、涉农外经外贸、旅游商务、教学科研等部门从事翻译、管理、营销、公关、文秘、教学等工作，但是在它的课程设置上并没有相关的教学、科研、公关、文秘、营销等课程。虽然可见涉农外经外贸、旅游商务、管理类课程，但是这些课程只有1-1.5个学分，远不能达到培养目标所需的课时。



有的学校在培养目标中明确写出毕业生能从事航空服务业务、新闻及期刊出版业务，但是在它的课程体系中却没有相关的任何理论课程和实践课程。

有的师范类学校的师范类专业和方向，明确提出培养学生具有专业知识的应用能力、教师的职业能力、使用计算机的能力和图书情报资料的检索能力，但是在培养方案中未见围绕培养学生计算机能力和图书情报资料检索类课程。



有的学校在培养方案中明确写出培养在科技、军事等部门熟练运用英语和本族语，并能从事...教育、管理、研究等工作，但是在它的培养课程体系中并未见与军事、教育、管理或研究等相关课程，与科技有关的课程也只有2个学分。



有的学校提出毕业生毕业后能在外事、新闻出版、科研、旅游、外贸政策研究与管理部门工作，但是培养方案中，也没有看到相关课程的支撑。



有的学校的培养方案中，各模块课程设置之间缺少必要的逻辑关系，开设的课程也不符合培养目标。比如，某高校师范专业课程设置中，培养目标是培养中小学英语教师和管理人才。

但是在培养方案的专业选修课中开设却是旅游英语、商务英语、英语外贸函电、商务英语谈判、商务礼仪等课程。这种选修课与培养目标之间没有形成较好的内在逻辑关联，也不符合中小学教师的培养目标的需要。

英语类专业课程的吻合度要充分考虑英语类专业课程的学科性质。在课程体系的设置上，不应该把外国语言文学的学科性与其他学科的学科性混为一谈。



但是在一些高校中，

» 有的学校取消了英语语言学、英语词汇学、英语语法学、英语文体学、英美文学等传统知识类课程；

» 有的学校虽然开设了英语语言学、英美文学等传统知识类课程，但是学时数大幅度下降，比如英语语言学和英美文学分别只有17学时。

» 有些学校把大纲中规定的语言学导论、英国文学、美国文学、英语国家概况、学术论文写作等课程由大纲中规定的必修课调整为选修课。

» 有些学校把这些课程从原来的考试课程调整为考查课程

束定芳（2013:46-47）指出：“近年来，部分院校，包括一些外语类院校，纷纷转向试点‘英语+其他专业’所谓的复合型专业模式，培养‘外语能力强’的其他专业学生。这种培养方式之下学生的就业渠道是拓宽了，但也使传统的英语专业几乎遭遇了‘灭顶之灾!’”

英语类专业在学科性上属于外国语言文学学科，因此无论在培养模式上采用的是“外语 + 专业知识”、“外语 + 专业方向”、“外语 + 专业”模式，还是“专业 + 外语”模式，课程的设置都不应该弱化英语类专业的学科属性。



英语类专业国家标准所制定的专业基础课和专业必修课程都是保持外国语言文学学科性的核心所在。以安徽省应用型高校酒店英语专业为例，如果课程设置与旅游专业的课程设置趋同，那么所培养的学生在专业课上将竞争不过旅游专业的学生，在英语能力上也竞争不过英语专业的学生，这是课程设置丢失外国语言文学属性必然要带来的后果。

在实践课程的设置上，教育部等部门《关于进一步加强高校实践育人工作若干意见》（教思政【2012】1号）中明确规定实践教学在“人文社会科学类本科专业不少于总学分（学时）的15%”。就英语类专业而言，一些专业核心技能课程，如听、说、读、写、译本身就带有实践课程的性质。除了这部分课程外，课程体系建设中围绕实践环节的课程内容主要指的是与所学专业培养目标相关的实践活动，通常包括专业实习和专业见习和毕业论文设计。

从培养目标与实践课程吻合度的角度来看，实践课程内容的吻合应该比形式的吻合更为重要。

一般认为实习基地是保证学生实践活动的重要保证。由于地区发展差异，处于外向型经济的城市，国际化程度较高的都市，英语类专业实习基地的建设和学生实习的机会相对较多，基本能够满足实践课程设置的要求。但是对于大多数发展中城市而言，师范类学生的实习基地基本运行正常，但是英语类其他专业和方向的实习基地的建设基本停留在形式层面，没有实质性的内容。

以安徽省为例，一些高校与外贸单位、外资企业签订了实习基地协议，但是常常因为商业机密以及办公条件限制，这些单位并不欢迎学生成批量的正常实习。与外事部门签订的实习协议，也不能保证学生的实习场所，而且所接纳的学生数非常有限，时间也具有随意性，远不能满足教学实践的需求。



安徽
大学
南门

与安徽翻译公司签订的协议，也因学生毕业后没有在翻译公司工作的意向而不接受学生的实习。

值得注意的是，在发展中城市，由于英语专业实习岗位奇缺，而需要实习的学生数却居高不下，社会上某些组织利用这种供需矛盾，名义上为大学生提供实习岗位，事实上是让大学生免费或者廉价为他们赚取经济利益。

要解决以上的矛盾，在外语实践教学的设计上可以灵活多样。**实习不是形式，而是知识的实际应用。衡量实习的标准不应该是实习基地，而是知识的实际应用。**

从知识的应用来看，并非一定要在实习基地中才能完成。没有任何实习基地可以满足学生个性化发展的需要，也不可能满足就业导向的需求。从这个意义上说，学生个体寻找的实习单位是对实习基地的重要补充，也能够满足学生个性化发展的需要。

首先，这样的单位往往是学生自选，且有意愿去工作的单位，在这样的单位中实习，不仅能应用到学校所学的知识，也能提前接触到行业所需的知识；

其次，单位愿意接受这样的学生实习，也是因为用人单位有意去了解、考察和聘用毕业生，有利于单位对学生进行实践考验，以决定他们是否具备业务素质和从事实际工作的能力。

只要严格按照培养方案对这些散落在各单位的实习生进行规范管理，就应该加以提倡。这样的实习往往比实习基地的实习更具有针对性，因此也更有效。





由于培养方案一般都把本科毕业论文设计放在第八学期，再加上毕业论文形式的单一化，很多学生的毕业论文设计并没有达到知识实践的目的，完全流于形式，因为大部分本科生已经离开学校，为工作奔波。

在本科生毕业论文形式上，可以采取学术论文、翻译作品、项目报告等形式。

毕业论文选题的时间可以灵活，并不一定要集中在大四下学期，以符合个性化培养的需要。比如，对于学术型方向的学生而言，可以提前一年，甚至更长的时间在老师的指导下提前确定毕业选题，系统开展科研活动，完成毕业设计。

英语专业中每年都有国家级、省级甚至校级的大学生创新项目申报。本科生在三年级和四年级所申报的项目完全也可以作为学生毕业设计的内容。学生的暑期或寒假的各种社会实践应该尽量与专业素质培养相结合，与专业有关的社会实践都可以成为毕业设计的内容。



3.2 课程设置与社会需求的适应度

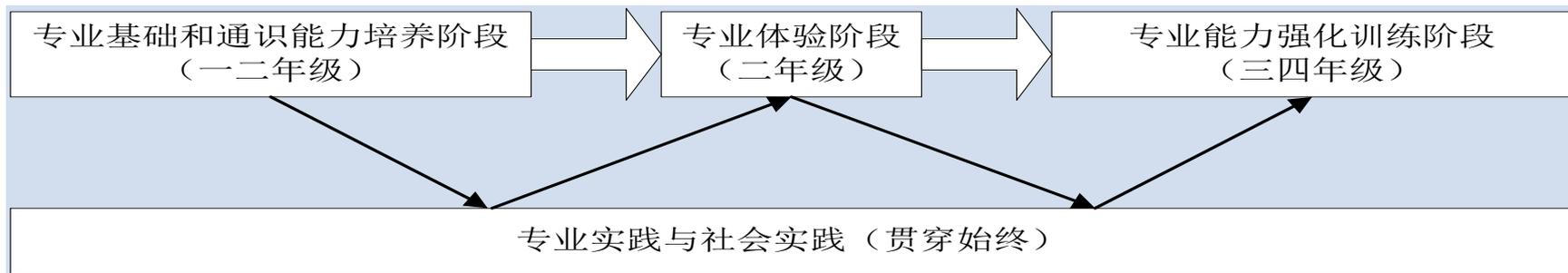
大学课程的设置应该要考虑社会需求，服务社会，但是大学毕竟不是社会，也不应随着社会的需求起舞，也不可能满足每个学生的就业导向。由于社会分工的复杂性，职场的多样性和人才需求的多变性，没有哪个专业课程设置能够去应对大学生面对的如此纷繁的就业市场，因为用人单位的需求千差万别。毕业生最后的就业岗位也是五花八门。

从这个意义上说，课程设置与社会需求的适应度不应是个纯功利的概念，不是一个简单的指开设的课程内容是否直接能应用到就业岗位上，更重要的是指课程设置能否有利于学生个性化能力的培养，以使学生在毕业后能尽快适应社会。

从培养方案来看，安徽省高校在外语教学课程设置中基本结合了各自学校的特点与社会需求。以安徽大学外语学院为例，安徽大学是一所综合性院校，从综合院校的特色入手，进行了专业课程设置的改革：



1. 采取“3+1”体验-进阶式培养路径



其中**专业基础和通识能力培养阶段**跨一、二年级，着重培养学生英语听说读写能力，并通过教材与授课方式的革新，**寓通识教育于专业学习**，培养学生健全人格、独立认知能力和批判思维方式。

二年级主要为**专业体验阶段**，将原本三四年级开设的文学、语言学、翻译等专业课程，浓缩简化后提前到二年级开设，同时鼓励有志于跨学科发展的学生选修、双修其他专业的基础课程，在体验的基础上，通过学生和院系的双向选择，最终确定每个人的专业发展方向。



三四年级为**专业能力强化训练阶段**，通过所选方向高密度课程的专业训练，强化专业素养和专业技能，使学生成长为社会所需的人才。

实践体验贯穿上述三个阶段，为选择专业方向提供第一手的体验，为培养专业能力提供平台。

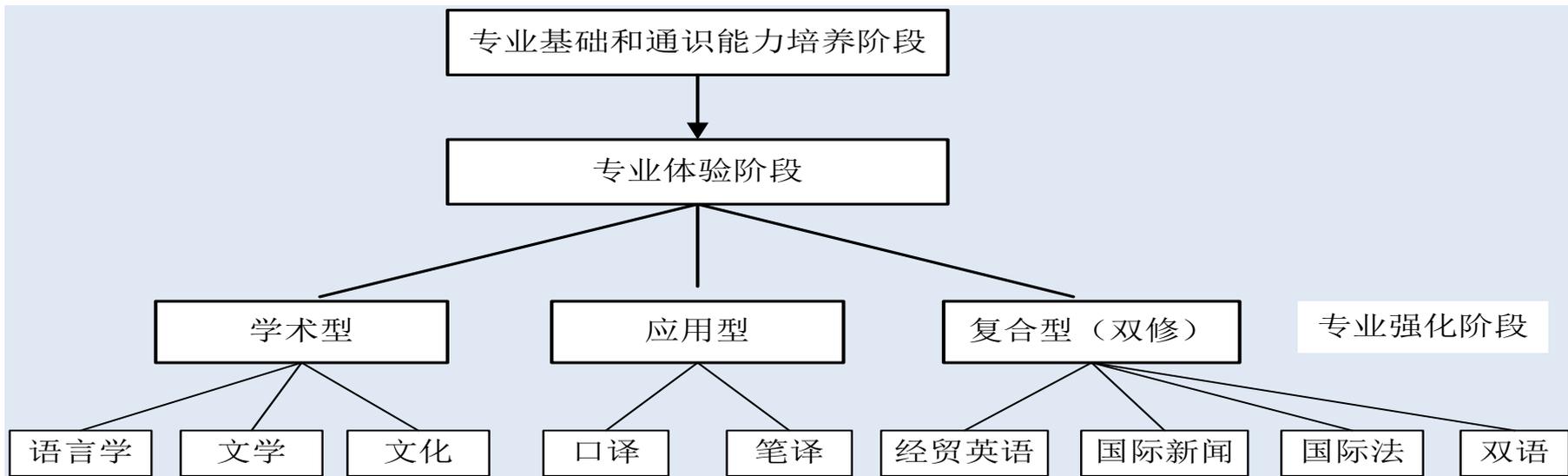


安徽大学西门

学院对本专业学生就业方向多年总结的基础上，通过打造不同方向的课程群造就一个差异性发展平台：



安徽大学实验北楼



构建一个多元的专业课程平台

文学方向	语言学方向	翻译方向	商务英语方向
英美文学入门	英语词汇学	英语口语译基础	国际市场营销学
英国文学选读	普通语言学	翻译理论与实践	国际贸易理论与实务
英国文学简史	社会语言学	笔译工作坊	国际商务管理与沟通
英诗赏析	英语文体学	口译工作坊	国际电子商务
美国文学选读	语义学	视译	外经贸英语函电
美国文学简史	语用学	同声传译	国际金融英语
英美戏剧	应用语言学	计算机辅助翻译	国际支付
当代英美文学	计算机辅助语言分析	译介学入门	商务英语口译
文学批评方法	认知语言学	英语演讲	商务英语翻译
精神分析与文学 批评	系统功能语言学	...	...
科研方法与学术 论文写作	语言研究方法	...	...
	美国社会与文化		跨文化交际
	西方文化入门		
	中国文化概览		英语国家概况
	跨文化交际		
	中西文化比较导论		网站设计与网页设计基础实验
	西方思想经典选读		

建构专业教育与通识教育二合一的课程体系

鉴于语言学习依赖日积月累，如若同其他专业一样，在一二年级关键时期起炉灶开设中文通识课程，可能会带来广而不专、侵蚀主业的危险。因此，可以立足本专业小班上课、文化课比重大的特点，通过现有听说、阅读、文学、文化等课程教学内容和教学形式的创新，将它们改造为拓展视野、提高逻辑判断和认知水平的类通识课程，以达到学以致知和语言学习的双重功效。不同课程各有倚重，彼此互补。

专业教育与通识教育二合一平台

专业基础模块

专业通识二合一模块

基础
英语

高级
英语

认知思辨培养模块

人格培养模块

阅读

口语

听力

写作

心理

文学

文化思想

3.3 课程设置与师资队伍和教学资源的保障度

在专业课程改革应以师资队伍和教学资源的保障为前提。课程设置再好，再符合学校的定位和人才培养目标，如果没有一支梯队合理的师资队伍去实施设置中的课程，没有充足的教学资源去保障课程的设置，换句话说，如果课程设置与师资队伍和教学资源的保障度低，那么课程设置就不可能有效地实施。

外语教学课程设置的改革已经超越了外语人自身的能力。它需要院系的顶层设计，更需要校级层面的顶层设计，打破院系之间的学术壁垒，才能有效提高学校课程设置与师资队伍和教学资源的保障度。



以安徽省某高校的商务英语专业部分课程的设置状况为例:

专业课 平台	专业 核心课	跨文化交际；国际贸易实务；商务英语笔译；商务英语口译；外经贸英语函电；外经贸业务洽谈；国际商法；经济学导论；管理学导论等
	专业 拓展课	英语剑桥商务英语；中级剑桥商务英语；高级电子商务；高级英语语法物流；国际贸易；国际金融；国际市场营销；英美主流报刊阅读；英语国家概况；英语公共演讲；旅游学概论；旅游英语；名作欣赏；涉外文秘；中外社交礼仪；企业管理；

特色平台	特色课程群	中国商帮；徽商徽文化；每周经济热点；企业管理经典案例；安徽经济与社会；中国税收；经济通论；管理通论；法学通论等
创新创业平台	创新创业课程群	创业基础与案例分析；就业指导；职业生涯与发展规划；创业实践；创造力与创新思维；创新文化等
.....		

单凭英语师资队伍无法应对这样的课程设置，也不现实。要使课程体系的设置能够落地，只有打破院系各自为阵的壁垒，在顶层设计中实现全校师资和教学资源的共享才有可能达到课程改革的目标，课程设置才能实现人才培养的目标。



安徽
大学
艺术
学院

在专业评估和由学校自己组织的预评估实践可以看出，有些学校的培养方案中的课程设置还是停留在纸上，所设置的课程并没有相应的师资队伍和教学资源的保障。即使实施了，实施的质量也较低。有些学校，课程设置中有商务实训的内容，但在培养方案的实施中，却因缺乏相应的实训设备和实训基地并没有安排商务实训。

更有学校甚至在预评估期间，培养方案中的高级商务英语课程使用的教材确是《新编英语教程》，把培养方案中的高级商务英语课程上成了《高级英语课程》；《高级商务英语写作》课程上成了《英语阅读》课程，阅读的内容也与商务英语无关。

究其原因，是因为没有相应合格的师资和必要的实训设备去保证培养方案的有效实施。因此光有合理的课程设置还不行，在教学改革中，师资队伍和教学资源的保障度应是衡量学校课程体系设置和有效实施的重要因素。

4. 结语

总之，英语类专业的课程设置应在把握好课程设置与培养目标的吻合度，课程设置与社会需求的适应度和师资队伍以及教学资源对课程设置的保障度。

目前，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会正在制定英语类专业建设的国家标准，既有规定性内容，也有选择性内容。规定性内容旨在对英语类专的外国语言文学学科属性进行规定，而选择性内容则是开放的，旨在为不同学校英语类专业的办学特色留有充分的空间。

英语类课程建设必须要有师资队伍和教学资源作为保障，并围绕培养目标展开，灵活多样，主动适应社会需求，才能确保人才培养质量的提高。





ImpImages.com